

# RÁMCOVÁ DOHODA

## č. 4/390/2015/02

uzatvorená podľa § 11 a § 64 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v zmysle ustanovenia § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

### Čl. 1

#### ZMLUVNÉ STRANY

#### Objednávateľ

Názov organizácie: Lesy Slovenskej republiky, štátny podnik Odštepny závod Smolenice  
Sídlo: Trnavská 12, 919 04 Smolenice  
Štatutárny zástupca: Ing. Ivan Danček – vedúci/riaditeľ OZ  
IČO: 36 038 351  
IČ DPH: SK 2 020 087 982  
IBAN:  
Bankové spojenie:  
Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici dňa 29.10.1999, Oddiel Pš, vložka č. 155/S  
e-mail: *peter.janiga@lesy.sk*

(ďalej len „objednávateľ“)

#### Dodávateľ

Obchodné meno: JSC SLOVAKIA, s.r.o.  
Sídlo: 920 56 Dvorníky 439  
Štatutárny zástupca: Jaroslav Ščasný  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
IČO: 36760013  
IČ DPH: SK 2 022 358 448  
Zapísaný v ŽR: OR Trnava, Oddiel Sro, vložka 19872/T  
e-mail : *info@jscslovakia.sk*

(ďalej len „dodávateľ“)

### Čl. 2

#### PREDMET RÁMCOVEJ DOHODY

- 2.1. Predmetom tejto Rámцovej dohody (ďalej len „dohoda“) je stanovenie zmluvných podmienok upravujúcich postup určenia konkrétneho dodávateľa/ľov na dodávku tovaru – **krmných zmesí pre farmový chov pstruha** pre potreby objednávateľa počas platnosti tejto dohody, ktorý budú realizovaný víťaznými dodávateľmi postupne jednotlivými objednávkami, ako aj stanovenie zmluvných podmienok za ktorých budú objednávky víťaznými dodávateľmi realizované.

*Krmne zmesi pre farmový chov pstruha*

- 2.2. Predmetom plnenia je dodanie krmiva pre ryby - pstruh dúhový v štádiách plôdik, roček, konzumná ryba, generačná ryba v požadovaných parametroch - veľkostiach , množstvách a akosti. Cena je stanovená s dopravou do miesta dodania, podľa požiadavky objednávateľa. Dodávky budú realizované na základe objednávok v súlade s:
- s podmienkami uvedenými v súťažných podkladoch (ďalej len „SP“) verejnej súťaže, ktorú vyhlásil objednávateľ pod číslom 14345-WYT, zverejnenou vo Vestníku verejného obstarávania č. 137/2015 – 14.7.2015, s ich prijatou ponukou, ktorá bude realizovaná v súlade s predmetnou súťažou a SP,
  - s podmienkami uvedenými v tejto dohode,
  - s objednávkou,
  - s platnými právnymi predpismi.
- 2.3. Predmetom plnenia počas platnosti RD sú nasledovné predpokladané objemy krmných zmesí:
- |                  |                        |          |
|------------------|------------------------|----------|
| krmivo 0,6 mm    | predpokladané množstvo | 180 kg   |
| krmivo 0,8 mm    | predpokladané množstvo | 400 kg   |
| krmivo 1,0 mm MP | predpokladané množstvo | 600 kg   |
| krmivo 1,0 mm GR | predpokladané množstvo | 600 kg   |
| krmivo 1,1 mm    | predpokladané množstvo | 1000 kg  |
| krmivo 1,5 mm    | predpokladané množstvo | 600 kg   |
| krmivo 2,0 mm    | predpokladané množstvo | 1200 kg  |
| krmivo 3,0 mm    | predpokladané množstvo | 16500 kg |
| krmivo 4,5 mm    | predpokladané množstvo | 45000 kg |
| krmivo 8,0 mm    | predpokladané množstvo | 1500 kg  |
- 2.4. Špecifikácia požadovaných krmných zmesí je uvedená v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto RD.
- 2.5. Zoznam úspešných uchádzačov: JSC SLOVAKIA, s.r.o.

### **Čl. 3**

#### **DOBA TRVANIA RÁMCOVEJ DOHODY**

- 3.1. Dohoda sa uzatvára na dobu určitú a to na 40 mesiacov od účinnosti tejto dohody, pričom počas tejto doby môže objednávateľ zadávať čiastkové zákazky. Zadávanie čiastkových zákaziek v zmysle tejto dohody sa bude uskutočňovať výhradne na základe potreby objednávateľa, v prípade ak to bude pre neho ekonomicky opodstatnené.

### **Čl. 4**

#### **MIESTO A ČAS PLNENIA ČIASTKOVEJ ZÁKAZKY**

- 4.1. Miesto plnenia bude Stredisko chovu rýb Parina, farma Parina , 919 03 Horné Orešany č.737 alebo farma Dechtice , 919 53 Dechtice. Dodávky sa budú realizovať v na základe dielčích

súťaží podľa požiadaviek objednávateľa určené vo výzve na predloženie cenovej ponuky a v objednávke.

## Čl. 5 SPÔSOB ZADÁVANIA ČIASTKOVÝCH ZÁKAZIEK

- 5.1. Objednávateľ bude služby počas trvania dohody realizovať na základe objednávok vystavených objednávateľom:
- a. Objednávateľ stanoví v objednávke:
    - rozsah s tabuľkou pre požadované druhy kŕmnych zmesí, množstvá, cenu a podmienky,
    - určenie miesta a času dodávky,
    - iné požiadavky objednávateľa na kvalitatívne a technické zabezpečenie dodávky, ktoré budú podmienkou na prijatie ponuky.
  - b. V prípade, že dodávateľ nebude na objednávku v stanovenej lehote reagovať bude vyzvaný na konzultáciu o podmienkach akceptácie objednávky. Konzultácia môže prebehnúť osobne alebo písomne (aj elektronicky). Z konzultácie bude vyhotovený zápis.
  - c. Úspešný dodávateľ je povinný objednávku akceptovať najneskôr do dvoch pracovných dní odo dňa písomného vyzvania na jej akceptáciu. Akceptáciu môže odmietnuť len v prípade, ak bola vystavená v rozpore s predloženou ponukou, pričom v lehote na akceptáciu musí uviesť konkrétne dôvody neakceptovania s uvedením konkrétnych ustanovení, s ktorými je v rozpore.
  - d. Ak nebude predložená ani jedna ponuka alebo ani jedna ponuka nebude vyhovovať podmienkam vo výzve, objednávateľ si vyhradzuje právo odstúpiť od tejto rámcovej dohody.
- 5.2. Zmluvné strany sa dohodli, že v odôvodnených prípadoch bude objednávka nahradená zmluvou.

## Čl. 6 CENA ZA PREDMET PLNENIA

- 6.1. Celková cena v ponuke dodávateľa za čiastkovú zákazku sa stanoví v prílohe: tab. pre požadované druhy kŕmnych zmesí čiastkovej zákazky. Dodávateľ musí pre každý druh kŕmnej zmesi kvantifikovaný počtom merných jednotiek uviesť cenu za mernú jednotku a cenu za kŕmnu zmes, pričom táto je daná súčinom ceny za mernú jednotku a počtu merných jednotiek kŕmnej zmesi. **Cena za mernú jednotku** pri jednotlivých druhoch kŕmnych zmesí nesmie prekročiť cenu za mernú jednotku, ktorú dodávateľ uviedol vo svojej ponuke podľa súťažných podkladov (príloha č. 2). **Celková cena za čiastkovú zákazku** je súčtom cien za jednotlivé požadované druhy kŕmnych zmesí. Celková cena za čiastkovú zákazku nemôže prekročiť celkovú cenu čiastkovej zákazky stanovenú objednávateľom vo výzve na predkladanie ponúk podľa bodu 5.1.
- 6.2. Celková cena za čiastkovú zákazku bude mať tvar:  
Cena bez DPH:  
DPH 20%:  
Cena s DPH:

## **Čl. 7 PLATOBNÉ PODMIENKY**

- 7.1. Cenu za dodanie predmetu čiastkovej zákazky uhradí objednávateľ na základe vystavenej faktúry, do **30 dní** od jej doručenia objednávateľovi.
- 7.3. Faktúra bude obsahovať tieto údaje:
- označenie povinnej a oprávnenej osoby, adresa, sídlo, IČO, IČ DPH dodávateľa,
  - číslo faktúry,
  - dátum vystavenia faktúry,
  - deň odoslania, deň splatnosti faktúry a deň dodania,
  - označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť,
  - celková cena bez DPH, celková DPH a celková fakturovaná suma,
  - rozpis fakturovaných čiastok,
  - označenie dodávky,
  - podpis oprávnenej osoby.
- 7.4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, dodávateľ je oprávnený vrátiť ju na doplnenie.
- 7.5. V prípade, ak je počas platnosti tejto dohody dodávateľ evidovaný na Zozname platiteľov DPH, u ktorého nastali dôvody na zrušenie jeho registrácie v zmysle § 81 ods. 4 písm. b) druhého bodu zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, tak sa menia a dopĺňajú doteraz dohodnuté platobné podmienky z tejto dohody nasledovne:
- a) LESY Slovenskej republiky, štátny podnik zadržia čiastku 20 % z každej fakturovanej sumy bez DPH ako zábezpeku do doby preukázania zaplatenia dane uvedenej na predmetnej faktúre zo strany dodávateľa v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Zábezpeka zaniká ku dňu preukázania zaplatenia dane z predmetnej faktúry LESOM Slovenskej republiky, štátny podnik dodávateľom. LESY Slovenskej republiky, štátny podnik sú povinné vykonať úhradu zábezpeky dodávateľovi z predmetnej faktúry do 30 dní odo dňa preukázania zaplatenia dane dodávateľom.
- 7.6. Zmluvné strany sa zároveň výslovne dohodli, že účinky zmeny platobných podmienok tejto dohody v zmysle ods. 7.5 tohto článku nastanú jednostranným úkonom LESOV Slovenskej republiky, štátny podnik a to vznikom prvej zábezpeky v zmysle ods. 7.5. a) tohto článku.

## **Čl. 8 UKONČENIE ZMLUVNÝCH VZŤAHOV**

- 8.1. Ukončenie zmluvných vzťahov založených touto dohodou, alebo objednávkou s určeným dodávateľom môže nastať: písomnou dohodou objednávateľa a určeného dodávateľa, písomným odstúpením od dohody adresovaným určenému dodávateľovi alebo písomnou výpoveďou objednávateľa. Takéto ukončenie zmluvného vzťahu s niektorým dodávateľom

nemá vplyv na platnosť zmluvného vzťahu založeného na daný predmet činnosti na základe rámcovej dohody s inými dodávateľmi.

- 8.2. V prípade zániku tejto dohody dohodou jej zmluvných strán, táto zaniká dňom uvedeným v tejto dohode (ďalej len „deň zániku zmluvy dohodou“). V dohode o ukončení sa upravujú aj vzájomné nároky zmluvných strán vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou ku dňu zániku tejto dohody.
- 8.3. Odstúpenie je možné len v prípadoch uvedených v tejto dohode alebo v prípadoch ustanovených zákonom. Ak objednávateľovi vznikne v niektorom zmluvnom vzťahu založenom touto dohodou alebo objednávkou právo na odstúpenie, môže objednávateľ podľa vlastnej voľby odstúpiť od celej objednávky alebo len jej časti a/alebo od ostatných objednávok a to bez ohľadu či sa už čiastočne plnia alebo sa v budúcnosti ešte len majú plniť a/alebo aj od celej tejto dohody.
- 8.4. Ak sa porušenie zmluvnej povinnosti zmluvnou stranou pre účely odstúpenia od tejto dohody alebo objednávky považuje v zmysle ods. 8.6. tohto článku alebo v zmysle § 345 a nasl. Obchodného zákonníka za podstatné porušenie zmluvy, môže oprávnená strana od tejto dohody alebo objednávky odstúpiť bez poskytnutia dodatočnej primeranej lehoty dodávateľovi na odstránenie dôvodu, pre ktorý sa odstupuje od tejto dohody alebo objednávky.
- 8.5. Odstúpenie od tejto dohody, objednávky alebo jej časti, musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia.
- 8.6. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie tejto dohody alebo objednávky sa považuje najmä:
  - omeškanie dodávateľa s dodaním tovaru na základe akceptovanej objednávky o viac ako 10 dní,
  - neakceptovanie objednávky v lehote uvedenej v bode 5.1. písmeno d),
  - porušenie požadovanej špecifikácie krmiva dodávateľom v súlade s bodom 2.4.
  - nedodanie tovaru v rozsahu dohodnutom v objednávke,
  - iné konanie v rozpore so všeobecne platnými právnymi predpismi,
  - preukázané dodanie nekvalitného tovaru dodávateľom.
- 8.7. Odstúpením od tejto dohody, objednávky alebo jej časti, táto dohoda, objednávka alebo jej časť zaniká vo vzťahu k dotknutému dodávateľovi dňom doručenia prejavu vôle oprávnenej strany druhej zmluvnej strane. Odstúpením od dohody zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán z tejto dohody. Odstúpenie sa však nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením dohody, ani nárokov na zmluvné resp. zákonné sankcie a úroky, riešenia sporov medzi zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení dohody. Obdobne pri odstúpení od objednávky alebo jej časti.
- 8.8. Závazkový vzťah založený touto dohodou môže byť ukončený písomnou výpoveďou zo strany objednávateľa alebo dodávateľa bez udania dôvodu, pričom výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. Uplynutie výpovednej doby nemá vplyv na vzťah založený objednávkou, ktorý uplynutím výpovednej doby nezaniká a na ktorý sa ustanovenia tejto dohody vzťahujú.

## **Čl. 9 ZMLUVNÉ POKUTY**

- 9.1. V prípade omeškania úhrady faktúry v zmysle článku 7 objednávateľa s platením môže si dodávateľ uplatniť úrok z omeškania 0,02 % z dlžnej ceny za každý deň omeškania .
- 9.2. V prípade nedodania tovaru dodávateľom v dohodnutom termíne a objeme, môže si objednávateľ uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,2 % za každý deň omeškania z ceny tovaru.
- 9.3. Kupujúci je povinný prizvať predávajúceho na posúdenie oprávnenosti reklamácie. Ak predávajúci mešká s vybavením reklamácie viac ako 3 dni, bude kupujúci účtovať zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z hodnoty reklamovaného predmetu za každý deň omeškania s vybavením reklamácie.
- 9.4. Zaplatením zmluvnej pokuty podľa tohto článku nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody prevyšujúci výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.
- 9.5. Objednávateľ môže zmluvné pokuty v zmysle tohto článku aj kumulovať.

## **Čl. 10 RIEŠENIE SPOROV**

- 10.1. Všetky spory vyplývajúce z tejto rámcovej dohody, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené dohodou. V prípade, že k dohode nedôjde bude spor riešený pred príslušným súdom SR.

## **Čl. 11 NÁHRADA ŠKODY**

- 11.1. Dodávateľ bude pri plnení predmetu dohody postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a podmienky tejto dohody.

## **Čl. 12 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 12.1. Ak sa stane niektorá časť tejto dohody neplatnou, nemá to vplyv na platnosť celej uzavretej dohody.
- 12.2. V prípade, ak nastanú právne skutočnosti majúce za následok zmenu v právnom postavení dodávateľa (napr. vyhlásenie konkurzu, vstup do likvidácie, zmena právnej formy, zmena v oprávneniach konať v mene dodávateľa) alebo akákoľvek iná zmena majúca priamy vplyv na plnenie zo strany dodávateľa, je dodávateľ povinný oznámiť tieto skutočnosti objednávateľovi najneskôr do 10 dní odo dňa, kedy tieto skutočnosti nastali. Ak tak neurobí, zodpovedá za škodu spôsobenú objednávateľovi v dôsledku porušenia tejto povinnosti

a objednávateľ má právo okamžite odstúpiť od tejto dohody. Za akúkoľvek inú zmenu sa považuje aj zmena bankového spojenia dodávateľa, pričom k tejto informácii predloží aj potvrdenie príslušnej banky.

- 12.3. Práva a povinnosti, resp. podmienky neupravené touto dohodou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka. Ostatné práva a povinnosti neupravené touto dohodou a Obchodným zákonníkom sa spravujú ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 12.4. Objemy tovaru podľa článku 2.3. tejto dohody sú len predpokladané a verejný obstarávateľ ako objednávateľ nie je zaviazaný takto určené množstvo v zmysle tejto dohody od dodávateľa odobrať.
- 12.5. Zmluvné strany sa dohodli, že oznámenia, resp. písomnosti súvisiace s touto zmluvou sa považujú za doručené (v prípade neprebratia adresátom) dňom nasledujúcim po dni vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi.
- 12.6. Meniť alebo doplňovať text tejto dohody je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch strán tejto dohody.
- 12.7. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením rámcovej dohody v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 12.8. Táto dohoda nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka.
- 12.9. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
- 12.10. Táto dohoda je vypracovaná v 3 vyhotoveniach, z ktorých dva si ponechá objednávateľ a jeden dodávateľ.
- 12.11. Zmluvné strany a ich zástupcovia uzavreli túto dohodu slobodne, vážne, žiadna zo strán, ani jej zástupca, nekonali v omyle, tiesni, či za nápadne nevýhodných podmienok. Zástupcovia zmluvných strán, respektíve zmluvné strany si dohodu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a jednotlivým pojmom, obsah jednotlivých pojmov si riadne vysvetlili a na znak súhlasu dohodu podpisujú.

V Dvorníkoch, dňa 17.12.2015

Za dodávateľa :

JSC SLOVAKIA, s.r.o.  
Jaroslav Ščasný - konateľ

.....

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:

- 1) Príloha č. 1 – špecifikácia kŕmnych zmesí
- 2) Príloha č. 2 – Cenová ponuka

V Smoleniciach, dňa 18.12.2015

Za objednávateľa:

Lesy SR, š. p., OZ Smolenice  
Ing. Ivan Danček – vedúci/riaditeľ

.....



### Požadované parametre krmiva

Parametre krmív	zadané krmivo 0,6 mm LSR	zadané krmivo 0,8 mm LSR	zadané krmivo 1,0 MP,mm LSR	zadané krmivo 1,0 typ GR, LSR	zadané krmivo 1,1 mm, LSR	zadané krmivo 1,5 mm, LSR	zadané krmivo 2,0 mm LSR	zadané krmivo 3,0 mm LSR	zadané krmivo 4,5mm LSR	zadané krmivo 8,0 mm, generačka LSR
Protein %	58,0-62,0	56,0-60,0	50,0-56,0	58,0-62,0	50,0-56,0	47,0-54,0	46,0-48,0	42,0-44,0	42,0-45,0	46,0-48,0
Tuk %	11,0-14,0	16,0-18,0	18,0-22,0	15,0-20,0	16,0-20,0	19,0-22,0	18,0-23,0	22,0-25,0	25,0-27,0	15,0-20,0
Uhlohydráty%	0,7-11,0	0,7-11,0	0,7-11,0	0,7-11,0	11,0-18,0	11,0-15,0	11,0-15,0	16,0-20,0	16,0-20,0	16,0-20,0
Vláknina %	0,2-0,4	0,3-0,6	0,6-1,1	0,3-0,6	0,8-1,1	0,3-0,6	1,0-1,4	2,0-4,0	2,8-3,5	1,8-2,3
Popol %	9,0-13,0	9,0-13,0	9,0-13,0	9,0-13,0	6,5-9,0	6,5-9,0	6,5-9,0	6,0-10,0	6,0-10,0	6,0-10,0
Fosfor %	1,3-1,5	1,4-1,8	1,4-1,8	1,4-1,8	1,4-1,8	1,4-1,8	1,1-1,5	0,9-1,1	0,8-1,0	0,8-1,0
HE (MJ/kg)	21,0-23,0	21,0-23,0	18,0-23,0	18,0-22,0	21,0-23,0	18,0-22,0	21,0-23,0	19,0-23,0	19,0-23,0	19,0-23,0
SE (MJ/kg)	18,0-22,0	18,0-21,0	18,0-22,0	18,0-22,0	18,0-21,0	18,0-22,0	18,0-20,0	18,0-22,0	20,0-22,0	18,0-22,0





JSC Slovakia s.r.o.

920 56 Dvorníky 439

**Cenová ponuka krmiva:**

Položka č.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>Názov a parametre krmiva</b>	Inicio Plus 0,6 GR	Inicio Plus 0,8	Inicio Plus 1,0	Inicio Plus GR 1,0	Inicio 917 1,1mm	Inicio 917 1,5mm	Inicio 917 2,00mm	Efico 717 3mm	Efico 717 4,5mm	Efico genlo 8mm
Cena za kg	4,40	3,40	4,30	2,40	3,30	2,20	1,80	1,37	1,37	2,10
Cena za požadované množstvo	792,-	1360,-	2580,-	1440,-	3300,-	1320,-	2160,-	22605,-	61650,-	3150,-

Cena spolu 100.357,- bez DPH